

## 7/2008/EK KÖZÖS ÁLLÁSPONT

a Tanács által 2008. március 10-én elfogadva

az élelmiszer-adalékanyagokról szóló, ...-i .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/C 111 E/02)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A biztonságos és egészséges élelmiszerek szabad mozgása lényeges eleme a belső piacnak, és jelentős mértékben hozzájárul az állampolgárok egészségéhez és jó közérzetéhez, valamint szociális és gazdasági érdekeikhez.
- (2) A közösségi politikák érvényesítése során gondoskodni kell az emberi élet és egészség magas szintű védelméről.
- (3) Ez a rendelet az élelmiszerekben engedélyezett élelmiszer adalékanyagokról szóló korábbi irányelvek és határozatok helyébe lép, hogy átfogó és racionalizált eljárásokkal biztosítsa a belső piac hatékony működését, valamint az emberi egészség és a fogyasztói érdekek magas szintű védelmét.
- (4) Ez a rendelet összehangolja az élelmiszer adalékanyagok élelmiszerekben való használatát a Közösségben. Ide tartozik a különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1989. május 3-i 89/398/EGK tanácsi

irányelvben <sup>(3)</sup> szereplő élelmiszerekben használt élelmiszer adalékanyagok használata, valamint a húсок állat-egészségügyi jelöléséhez és a tojások díszítéséhez és bélyegzéséhez használt élelmiszer-színezékek használata. Összehangolja továbbá az élelmiszer adalékanyagok használatát az élelmiszer adalékanyagokban és az élelmiszerezimékben, biztosítva ezzel biztonságosságukat és minőségüket, és megkönnyítve tárolásukat és használatukat. Korábban ezt még nem szabályozták közösségi szinten.

- (5) Az élelmiszer adalékanyagok olyan anyagok, amelyeket nem fogyasztanak önmagukban élelmiszerként, de az ebből a rendeletben említett technológiai célból, szándékosan adják az élelmiszerhez, például élelmiszer tartósítására. E rendeletnek valamennyi élelmiszer adalékanyagra ki kell terjednie, és ezért a tudomány haladásának és a technológia fejlődésének tükrében naprakésszé kell tenni a funkcionális csoportok listáját. Nem minősülnek azonban élelmiszer adalékanyagnak azok az anyagok, amelyeket zamat és/vagy íz hozzáadása érdekében vagy táplálkozási célokból használnak, mint például a sópótlók, a vitaminok és az ásványi anyagok. Nem tartoznak továbbá e rendelet hatálya alá az élelmiszerek minősülő, technológiai funkcióban használt anyagok, például a nátrium-klorid vagy a színezésre használt safrány, továbbá az élelmiszerezimék. Mindazonáltal az élelmiszerekből és más természetes eredetű anyagokból az összetevőknek (pl. a színezőanyagoknak) a tápanyagoktól és az aromatikus összetevőktől való szelektív elkülönítésével nyert, a végső élelmiszere technológiai hatást gyakorló készítményeket e rendelet értelmében adalékanyagnak kell tekinteni. Végül az élelmiszerezimékre, az élelmiszerezimékről, valamint a 83/417/EGK tanácsi irányelv, az 1493/1999/EK tanácsi rendelet, a 2000/13/EK irányelv, a 2001/112/EK tanácsi irányelv és a 258/97/EK rendelet módosításáról szóló, ...-i .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> vonatkozik, amely kizárja e rendelet alkalmazását.
- (6) Ez a rendelet nem vonatkozik azokra az anyagokra, amelyeket önmagukban nem fogyasztanak élelmiszerként, de szándékosan használnak az élelmiszerek feldolgozásában, és amelyek csak maradékanyagként maradnak vissza a végső élelmiszerben, és nincs technológiai hatásuk a végtermékben (technológiai segédanyagok).

<sup>(1)</sup> HL C 168., 2007.7.20., 34. o.<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2007. július 10-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé), a Tanács 2008. március 10-i közös állásponjtja, az Európai Parlament ...-i állásponjtja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ... határozata.<sup>(3)</sup> HL L 186., 1989.6.30., 27. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.<sup>(4)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 32. oldalát.

- (7) Az élelmiszer adalékanyagokat csak akkor lehet jóváhagyni és használni, ha teljesítik az e rendeletben megállapított követelményeket. Az élelmiszer adalékanyagoknak a felhasználás körülményei között biztonságosnak kell lenniük, használatukat technológiai szükségletnek kell indokolnia, valamint használatuk nem vezet-heti félre a fogyasztót, és a fogyasztó érdekét kell szolgálja. A fogyasztó félrevezetésének körébe tartoznak többek között, de nem kizárólag a felhasznált összetevők jellegét, frissességét és minőségét, a termék vagy a gyártási folyamat természetes voltát, illetve a termék tápértékét érintő kérdések. Az élelmiszer adalékanyagok jóváhagyása során figyelembe kell venni egyéb, az adott kérdést tekintve releváns tényezőket is, beleértve a társadalmi, gazdasági, tradicionális, etikai és környezeti tényezőket, valamint az ellenőrzések kivitelezhetőségét. Egy adott élelmiszer adalékanyag felhasználását és maximális szintjét illetően figyelembe kell venni az élelmiszer adalékanyag egyéb forrásokból származó bevitelét és az élelmiszer adalékanyagnak a különleges fogyasztói csoportokra (mint például az allergiás fogyasztókra) gyakorolt hatását.
- (8) Az élelmiszer adalékanyagoknak meg kell felelniük a jóváhagyott előírásoknak, amelyeknek tartalmazniuk kell az élelmiszer adalékanyag megfelelő azonosításához szükséges információkat, beleértve az eredetet és az elfogadható tisztasági követelmények leírását. Az élelmiszerekben használható édesítőszeres különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1995. július 5-i 95/31/EK bizottsági irányelvben<sup>(1)</sup>, az élelmiszerekben használható színezékek különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1995. július 26-i 95/45/EK bizottsági irányelvben<sup>(2)</sup> és a színezékeken és édesítőszereseken kívüli egyéb élelmiszer adalékanyagokra vonatkozó különleges tisztasági követelmények megállapításáról szóló, 1996. december 2-i 96/77/EK bizottsági irányelvben<sup>(3)</sup> szereplő élelmiszer adalékanyagokhoz korábban kidolgozott előírások addig maradnak érvényben, amíg a megfelelő adalékanyagok be nem kerülnek e rendelet mellékleteibe. Az ilyen adalékanyagokra vonatkozó előírásokat akkor rendeletben kell megfogalmazni. Ezeknek az előírásoknak közvetlenül kell kapcsolódniuk az e rendelet mellékleteiben szereplő közösségi listákon szereplő adalékanyagokhoz. Figyelembe véve azonban az előírások összetett jellegét és tartalmát az egyértelműség érdekében, azok nem épülhetnek be a közösségi listákba, hanem egy vagy több önálló rendeletben kell megjelenniük.
- (9) Bizonyos engedélyezett borászati gyakorlatok és eljárások esetében lehetőség van egyes élelmiszer adalékanyagok speciális célú használatára. Az ilyen élelmiszer adalékanyagok használatának meg kell felelnie e rendeletnek és a vonatkozó közösségi jogszabályokban megállapított külön rendelkezéseknek.
- (10) A harmonizáció biztosítása érdekében az élelmiszer adalékanyagok kockázatértékelését és jóváhagyását az élelmiszer adalékanyagok, az élelmiszerenzimek és az élelmiszer aromaanyagok egységes engedélyezési eljárásának létrehozásáról szóló, ...-i .../2008/EK rendeletben<sup>(4)</sup> megállapított eljárásnak megfelelően kell elvégezni.
- (11) Az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(5)</sup> értelmében a közegészségügyet valószínűleg érintő kérdésekben konzultálni kell az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatósággal (a továbbiakban: a Hatóság).
- (12) A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(6)</sup> hatálya alá tartozó élelmiszer adalékanyagokra a géntechnológiai módosítás biztonsági értékelése tekintetében az említett rendelet szerinti engedélyezési eljárásnak kell vonatkoznia, míg az élelmiszer adalékanyag végső engedélyezését e rendelet alapján kell elvégezni.
- (13) Az ezen rendelet szerint már jóváhagyott adalékanyagot, amelyet a Hatóság kockázat-értékelésben szereplőtől lényegesen eltérő gyártási módszerekkel vagy kiindulási anyagok felhasználásával állítottak elő, vagy amely eltér a tisztasági követelményekben lefektetett előírásoktól, értékelésre meg kell küldeni a Hatóságnak. „Jelentős különbségnek” számít többek között az előállítási módszer megváltoztatása a növényből való kivonás helyett mikroorganizmust használó erjesztésre, vagy az eredeti mikroorganizmus géntechnológiai módosítása, vagy a kiindulási anyagok vagy a részecskék méretének a megváltoztatása.
- (14) Az élelmiszer adalékanyagokat folyamatos megfigyelés alatt kell tartani, és amikor csak szükséges, azokat a változó felhasználási feltételek és az új tudományos ismeretek fényében újra kell értékelni.
- (15) Azoknak a tagállamoknak, amelyek 1992. január 1-jén a hagyományosnak minősülő és a területükön gyártott élelmiszerekben a bizonyos adalékanyagok használatára vonatkozó tilalmakat fenntartották, lehetővé kell tenni e tilalmak folytatólagos alkalmazását. Továbbá egyes termékek – mint például a „Feta” vagy a „Salame cacciatore” – tekintetében ez a rendelet nem érinti a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006.

(1) HL L 178., 1995.7.28., 1. o. A legutóbb a 2006/128/EK irányelvvel (HL L 346., 2006.12.9., 6. o.) módosított irányelv.

(2) HL L 226., 1995.9.22., 1. o. A legutóbb a 2006/33/EK irányelvvel (HL L 82., 2006.3.21., 10. o.) módosított irányelv.

(3) HL L 339., 1996.12.30., 1. o. A legutóbb a 2006/129/EK irányelvvel (HL L 346., 2006.12.9., 15. o.) módosított irányelv.

(4) Lásd e Hivatalos Lap 1 oldalát.

(5) HL L 31., 2002.2.1., 1. o. A legutóbb az 575/2006/EK rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 3. o.) módosított rendelet.

(6) HL L 268., 2003.10.18., 1. o.

- március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> és a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek különleges tulajdonságainak tanúsításáról szóló, 1992. július 14-i 2082/92/EKG tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> szerinti, bizonyos megnevezések használatára vonatkozó szigorúbb szabályokat.
- (16) Egy adalékanyag – hacsak más korlátozások nem vonatkoznak rá – jelen lehet az élelmiszerben a közvetlen hozzáadástól eltérően egy olyan összetevőből való átvétel eredményeként, amelyben az adalékanyag engedélyezett, feltéve, hogy az adalékanyag szintje az élelmiszer végtermékben nem nagyobb, mint ami az összetevő használatából, megfelelő technológiai feltételek és jó gyártási gyakorlat mellett következik.
- (17) Az élelmiszer adalékanyagokra az élelmiszerek címkézésére, kiszerezésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben <sup>(3)</sup>, illetve – adott esetben – az 1829/2003/EK rendeletben és a géntechnológiával módosított szervezetek nyomonkövethetőségéről és címkézéséről, és a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított élelmiszer- és takarmánytermékek nyomonkövethetőségéről szóló, 2003. szeptember 22-i 1830/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(4)</sup> előírt általános címkézési kötelezettségek vonatkoznak. Ezenkívül ebbe a rendeletbe be kell építeni a gyártónak vagy a végső fogyasztónak élelmiszer adalékanyagként eladott termékek címkézésével kapcsolatos külön rendelkezéseket.
- (18) Az ezen rendelet értelmében engedélyezett édesítőszerke felhasználhatók a fogyasztók számára közvetlenül értékesített asztali édesítőszerkeben. Az ilyen termékek gyártóinak a megfelelő módon a fogyasztó rendelkezésére kell bocsátani a termék biztonságos használatának lehetővé tételét biztosító információkat. Ezeket az információkat különböző módokon lehet elérhetővé tenni, ideértve a termék címkéjén való feltüntetést, az internetes honlapokon való közzétételt, a fogyasztói információs vonalon vagy az értékesítés helyén való közlést is. Az ezen követelmény végrehajtására vonatkozó egységes megközelítés elérése érdekében szükség lehet közösségi szinten meghatározott iránymutatásokra.
- (19) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal <sup>(5)</sup> összhangban kell elfogadni.
- (20) A Bizottságot fel kell hatalmazni különösen arra, hogy módosítsa a mellékleteket és hogy elfogadjon megfelelő átmeneti intézkedéseket. Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak és a rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek többek között új, nem alapvető fontosságú elemekkel való kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, ezért azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (21) A hatékonyság érdekében az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásra vonatkozó rendes határidőket a közösségi jogszabályokban már engedélyezett anyagokkal kapcsolatos II. és III. melléklet bizonyos módosításainak, valamint az ilyen anyagokkal kapcsolatos megfelelő átmeneti intézkedéseknek az elfogadása esetében le kell rövidíteni.
- (22) Az élelmiszer adalékanyagokra vonatkozó közösségi jog arányos és hatékony továbbfejlesztésének és naprakészé tételének érdekében adatgyűjtésre, valamint a tagállamok között az információ megosztására és a munka összehangolására van szükség. E célból a határozathozatali eljárás megkönnyítésére hasznos lehet egyedi kérdésekkel foglalkozó tanulmányokat készíteni. Helyénvaló, ha a Közösség a költségvetési eljárása keretében finanszírozza ezeket a tanulmányokat. Az ilyen intézkedések finanszírozása a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állat-egészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> hatálya alá tartozik.
- (23) A tagállamoknak a 882/2004/EK rendelettel összhangban hivatalos ellenőrzéseket kell végezniük e rendelet betartásának elősegítésére.
- (24) Mivel e rendelet célját, azaz az élelmiszer adalékanyagokra vonatkozó közösségi szabályok megállapítását a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért a piac egységessége és a magas szintű fogyasztóvédelem érdekében az közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében meghatározottak szerinti szubszidiaritás elvének megfelelően. Az e cikkben meghatározott arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (25) E rendelet elfogadását követően a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság segítségével felülvizsgálja a meglévő engedélyeket a biztonsági követelményektől eltérő követelmények, mint például a bevitel, a technológiai igény és a fogyasztó félrevezetésének kockázata szempontjából. A Közösségben továbbra

<sup>(1)</sup> HL L 93., 2006.3.31., 12. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 208., 1992.7.24., 9. o. Az 509/2006/EK rendelettel (HL L 93., 2006.3.31., 1. o.) hatályon kívül helyezett rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 109., 2000.5.6., 29. o. A legutóbb a 2007/68/EK irányelvvel (HL L 310., 2007.11.28., 11. o.) módosított irányelv.

<sup>(4)</sup> HL L 268., 2003.10.18., 24. o.

<sup>(5)</sup> HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK tanácsi határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

<sup>(6)</sup> HL L 165., 2004.4.30., 1. o. Helyesbített változat: HL L 191., 2004.5.28., 1. o. Az 1791/2006/EK tanácsi rendelettel módosított rendelet.

is engedélyezett élelmiszer adalékanyagokat át kell tenni az e rendelet II. és III. mellékletében található közösségi listákba. A(z) .../2008/EK rendeletnek (\*) megfelelően e rendelet III. mellékletét ki kell egészíteni az élelmiszer adalékanyagokban és az élelmiszerezimékben használt többi élelmiszer adalékanyaggal, a tápanyaghordozókkal és használati feltételeikkel. Megfelelő átmeneti időszak biztosítása érdekében a III. melléklet rendelkezéseit – kivéve az élelmiszer adalékanyagok hordozóira és az aromaanyagokban található élelmiszer adalékanyagokra vonatkozó rendelkezéseket – csak 2011. január 1. után kell alkalmazni.

- (26) Amíg el nem készülnek az élelmiszer adalékanyagok jövőbeli közösségi listái, egyszerűsített eljárásra van szükség, amely lehetővé teszi a hatályos irányelvekben foglalt élelmiszer adalékanyagok jelenlegi listáinak frissítését.
- (27) A (25) preambulum bekezdésben említett felülvizsgálat eredményének sérelme nélkül a Bizottság az e rendelet elfogadását követő egy éven belül értékelési programot hoz létre, hogy a Hatóság újraértékelhesse a Közösségben már jóváhagyott élelmiszer adalékanyagok biztonságosságát. A programban meg kell határozni a jóváhagyott élelmiszer adalékanyagok vizsgálatának alapját képező igényeket és prioritási sorrendet.
- (28) E rendelet hatályon kívül helyezi az alábbi jogi aktusokat, és azok helyébe lép: az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben történő felhasználásra engedélyezett színezőanyagokra vonatkozó tagállami előírások közelítéséről szóló 62/2645/EGK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup>, az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben történő felhasználásra engedélyezett tartósítószeres különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1965. január 26-i 65/66/EGK tanácsi irányelv<sup>(2)</sup>, az élelmiszerekben használható emulgeálószeres, stabilizátorok, sűrítőanyagok és zselésítőanyagok különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1978. július 25-i 78/663/EGK tanácsi irányelv<sup>(3)</sup>, az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben történő felhasználásra engedélyezett antioxidánsok különleges tisztasági követelményeinek megállapításáról szóló, 1978. július 25-i 78/664/EGK tanácsi irányelv<sup>(4)</sup>, az élelmiszerekben használt bizonyos adalékanyagok tisztasági követelményeknek való megfelelésének ellenőrzésére vonatkozó közösségi vizsgálati módszerek megállapításáról szóló, 1981. július 28-i 81/712/EGK első bizottsági irányelv<sup>(5)</sup>, az emberi fogyasztásra szánt élelmiszerekben felhasználásra engedélyezett élelmiszer adalékanyagokra vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/107/EGK tanácsi irányelv<sup>(6)</sup>, az élelmiszerekben felhasználandó

édesítőszerokről szóló, 1994. június 30-i 94/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(7)</sup>, az élelmiszerekben felhasználandó színezékekről szóló, 1994. június 30-i 94/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(8)</sup>, a színezékeken és édesítőszeren kívüli egyéb élelmiszer adalékanyagokról szóló, 1995. február 20-i 95/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(9)</sup>, az egyes adalékanyagok meghatározott élelmiszerek gyártásánál való felhasználását tiltó nemzeti jog fenntartásáról szóló, 1996. december 19-i 292/97/EK európai parlamenti és tanácsi határozat<sup>(10)</sup> és az E 425 konjak élelmiszer adalékanyagot tartalmazó zselés cukorkák forgalomba hozatalának és behozatalának felfüggesztéséről szóló, 2002. március 27-i 2002/247/EK bizottsági határozat<sup>(11)</sup>. A fenti jogi aktusok egyes rendelkezései azonban az átmeneti időszakban hatályban maradnak, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre az e rendelet mellékletében szereplő közösségi listák elkészítéséhez,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

## TÁRGY, HATÁLY ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

1. cikk

### Tárgy

Ez a rendelet megállapítja az élelmiszerekben használt élelmiszer adalékanyagokra vonatkozó szabályokat a belső piac hatékony működésének, az emberi egészség és a fogyasztói érdekek magas szintű védelmének érdekében, beleértve az élelmiszerkereskedelem tisztességes gyakorlatának érvényesítését, szükség szerint figyelembe véve a környezet védelmét.

Ennek érdekében ez a rendelet az alábbiakról rendelkezik:

- a) a jóváhagyott élelmiszer adalékanyagoknak a II. és III. mellékletben foglalt közösségi listái;
- b) az élelmiszer adalékanyagok felhasználási feltételei élelmiszerekben, beleértve az élelmiszer adalékanyagokban és élelmiszerezimékben a .../2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben (\*\*) foglaltak szerint, és az élelmiszer aromák felhasználási feltételei az élelmiszerekben illetve azok

(\*) Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.

(1) HL 115., 1962.11.11., 2645. o. A legutóbb a 95/45/EK irányelvvel (HL L 226., 1995.9.22., 1. o.) módosított irányelv.

(2) HL 22., 1965.2.9., 373. o. A legutóbb a 96/77/EK bizottsági irányelvvel (HL L 339., 1996.12.30., 1. o.) módosított irányelv.

(3) HL L 223., 1978.8.14., 7. o. A 92/4/EGK bizottsági irányelvvel (HL L 55., 1992.2.29., 96. o.) módosított irányelv.

(4) HL L 223., 1978.8.14., 30. o. A legutóbb a 96/77/EK bizottsági irányelvvel módosított irányelv.

(5) HL L 257., 1981.9.10., 1. o.

(6) HL L 40., 1989.2.11., 27. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított irányelv.

(7) HL L 237., 1994.9.10., 3. o. A legutóbb a 2006/52/EK rendelettel (HL L 204., 2006.7.26., 10. o.) módosított irányelv.

(8) HL L 237., 1994.9.10., 13. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

(9) HL L 61., 1995.3.18., 1. o. A legutóbb a 2006/52/EK rendelettel módosított irányelv.

(10) HL L 48., 1997.2.19., 13. o.

(11) HL L 84., 2002.3.28., 69. o.

(\*\*) Lásd e Hivatalos Lap 32. oldalát.

felületén felhasznált élelmiszer aromaanyagokról és egyes aroma tulajdonságokkal rendelkező élelmiszer-összetevőkről, valamint az 1576/89/EKG tanácsi rendelet, az 1601/91/EKG tanácsi rendelet, a 2232/96/EK rendelet és a 2000/13/EK irányelv módosításáról szóló, ...-i .../2008/EK rendelet <sup>(1)</sup> szerint;

- c) az élelmiszer adalékanyagként forgalmazott anyagok jelölésének szabályai.

## 2. cikk

### Hatály

(1) Ezt a rendeletet az élelmiszer adalékanyagokra kell alkalmazni.

(2) Ez a rendelet nem alkalmazandó az alábbi anyagokra, kivéve, ha azokat élelmiszer adalékanyagként használják:

- a) technológiai segédanyagok;
  - b) a növény-egészségügyre vonatkozó közösségi szabályokkal összhangban a növények és a növényi termékek védelmére használt anyagok;
  - c) az élelmiszerhez tápanyagként adott anyagok;
  - d) az emberi fogyasztásra szánt víz kezelésére használt, az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló, 1998. november 3-i 98/83/EK tanácsi irányelv hatálya alá tartozó anyagok <sup>(2)</sup>;
  - e) az .../2008/EK rendelet <sup>(\*)</sup> hatálya alá tartozó aromaanyagok.
- (3) Ez a rendelet nem alkalmazandó az .../2008/EK rendelet <sup>(\*\*)</sup> hatálya alá tartozó élelmiszerenzimekre.

(4) Ez a rendelet az alábbi vonatkozó külön közösségi szabályok sérelme nélkül alkalmazandó az élelmiszer adalékanyagok használatára:

- a) speciális élelmiszerekben;
- b) az e rendeletben nem szabályozott célokra.

## 3. cikk

### Fogalom meghatározások

(1) E rendelet alkalmazásában a 178/2002/EK rendeletben és az 1829/2003/EK rendeletben megállapított fogalmakat kell alkalmazni.

(2) E rendelet alkalmazásában az alábbi meghatározásokat kell még alkalmazni:

- a) „élelmiszer adalékanyag”: bármely olyan anyag, amelyet – tekintet nélkül arra, hogy van-e tápértéke vagy sem – élelmiszerként önmagában általában nem fogyasztanak és nem használnak élelmiszerek jellemző összetevőjeként, továbbá

amelynek az élelmiszer gyártása, feldolgozása, elkészítése, kezelése, csomagolása, szállítása vagy tárolása során az élelmiszerhez technológiai célból történő szándékos hozzáadása azt eredményezi vagy ésszerűen elvárhatóan azt eredményezheti, hogy önmaga vagy származékai közvetlenül vagy közvetve az élelmiszer összetevőjévé váljanak.

Az alábbiak nem minősülnek élelmiszer adalékanyagoknak:

- i. monoszacharidok, diszacharidok vagy oligoszacharidok, valamint édesítőszerként ezeket az anyagokat tartalmazó élelmiszerek;
  - ii. szárított vagy koncentrált élelmiszerek, beleértve az összetett élelmiszerek gyártása során hozzáadott aromaanyagokat, mivel ezek másodlagos színező hatásuk mellett az ízt, az aromát vagy a tápértéket javító tulajdonságokkal is rendelkeznek;
  - iii. a fedő- vagy bevonóanyagokban használt anyagok, amelyek nem részei az élelmiszernek és amelyeket nem száznak az élelmiszerekkel egyidejű fogyasztásra;
  - iv. pektintartalmú termékek, amelyeket szárított almátörkölyből vagy citrusfélék héjából vagy birsalmából, illetve ezek keverékeiből savas oldást követő nátrium- vagy káliumsókkal részlegesen végzett semlegesítéssel („oldható pektin”);
  - v. rágógumi-alapok;
  - vi. fehér vagy sárga dextrin, pörkölt vagy dextrinált keményítő, savasan vagy alkalikusan módosított keményítő, szintelenített keményítő, fizikailag módosított és amilolitikus enzimekkel kezelt keményítő;
  - vii. ammónium-klorid;
  - viii. vérplazma, étkezési zselatin, fehérje-hidrolizátumok és sóik, tejfehérje és glutén;
  - ix. a glutaminsav, a glicin, a cisztein és a cisztin és sói kivételével, aminosavak és ezek sói, amelyeknek nincs technológiai funkciójuk;
  - x. kazeinátok és kazein;
  - xi. inulin;
- b) „technológiai segédanyag”: olyan anyag, amely/amelyet:
- i. önmagában nem fogyasztanak élelmiszerként;
  - ii. technológiai célból szándékosan használnak a nyersanyagok, az élelmiszerek vagy összetevőik feldolgozásához a kezelés vagy a feldolgozás során; és
  - iii. az anyag vagy származékai maradványainak nem szándékos, de technikailag elkerülhetetlen jelenlétét eredményezheti a végtermékben, feltéve, hogy e maradványok nem jelentenek egészségügyi kockázatot és nincs technológiai hatásuk a végtermékben;

<sup>(1)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 46 oldalát.

<sup>(2)</sup> HL L 330., 1998.12.5., 32. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított irányelv.

<sup>(\*)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 46 oldalát.

<sup>(\*\*)</sup> Lásd e Hivatalos Lap 32 oldalát.

- c) „funkcionális csoport”: az I. mellékletben megállapított kategóriák valamelyike, az élelmiszer adalékanyagának az élelmiszerben betöltött technológiai funkciója alapján;
- d) „feldolgozatlan élelmiszer”: olyan élelmiszer, amely semmiféle, az élelmiszer eredeti állapotát lényegesen megváltoztató kezelésen nem ment keresztül; emiatt a következők nem minősülnek lényeges változást okozó eljárásnak: szétválasztás, válogatás, darabolás, csontozás, darálás, bőrtelenítés, hámozás, hántolás, őrlés, aprítás, tisztítás, vágás, mélyfagyasztás, fagyasztás, hűtés, törés, kifejtés, csomagolás, kicsomagolás;
- e) „hozzáadott cukrot nem tartalmazó élelmiszer”: az alábbiakat nem tartalmazó élelmiszer:
- i. hozzáadott monoszacharidok vagy diszacharidok;
- ii. édesítőszerként monoszacharidokat vagy diszacharidokat tartalmazó hozzáadott élelmiszerek;
- f) „csökkentett energiatartalmú élelmiszer”: az eredeti élelmiszerhez vagy egy hasonló termékhez képest legalább 30 %-kal csökkentett energiaértékű élelmiszer;
- g) „asztali édesítőszer”: engedélyezett édesítőszerből álló készítmény, amely egyéb élelmiszer adalékanyagokat és/vagy élelmiszer-összetevőket tartalmazhat, és amelyet cukorpótlóként kívánnak értékesíteni a végfogyasztónak;
- h) „*quantum satis*”: azt jelenti, hogy nem kell részletesen meghatározni az élelmiszer adalékanyag maximális számszerű szintjét, hanem azt a jó gyártási gyakorlatnak megfelelően, legfeljebb a kívánt hatás eléréséhez szükséges mennyiségben kell alkalmazni, feltéve, hogy használata nem vezet félre a fogyasztót.

## II. FEJEZET

### A JÓVÁHAGYOTT ÉLELMISZER ADALÉKANYAGOK KÖZÖSSÉGI LISTÁI

#### 4. cikk

#### Az élelmiszer adalékanyagok közösségi listái

- (1) Kizárólag a II. mellékletben található közösségi listán szereplő élelmiszer adalékanyagok hozhatók forgalomba és használhatók élelmiszerekben az ott meghatározott felhasználási feltételekkel.
- (2) Kizárólag a III. mellékletben található közösségi listán szereplő élelmiszer adalékanyagok használhatók élelmiszer adalékanyagokban, élelmiszerenzimekben és élelmiszer aromaanyagokban az ott meghatározott felhasználási feltételekkel.

(3) A II. mellékletben szereplő élelmiszer adalékanyagokat azon élelmiszerkategóriák alapján kell felsorolni, amelyekhez az anyagok hozzáadhatók.

(4) A III. mellékletben szereplő élelmiszer adalékanyagokat az élelmiszer adalékanyagok, élelmiszerenzimiek, élelmiszer aromaanyagok és tápanyagok azon kategóriái alapján kell felsorolni, amelyekhez az anyagok hozzáadhatók.

(5) Az élelmiszer adalékanyagoknak meg kell felelniük a 13. cikkben említett előírásoknak.

#### 5. cikk

#### Nem megfelelő élelmiszer adalékanyagok és/vagy nem megfelelő élelmiszerek tiltása

Senki sem hozhat forgalomba egy élelmiszer adalékanyagot vagy élelmiszer adalékanyagot tartalmazó élelmiszert, ha az élelmiszer adalékanyag használata nem felel meg ennek a rendeletnek.

#### 6. cikk

#### Az élelmiszer adalékanyagok közösségi listába történő felvételének és használatának általános feltételei

(1) Az élelmiszer adalékanyag csak akkor kerülhet a II. és III. mellékletben szereplő közösségi listába, ha megfelel az alábbi feltételeknek és adott esetben egyéb jogos tényezőknak:

a) a rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján nem jelent biztonsági kockázatot a fogyasztó egészségére a javasolt felhasználási szinten; és

b) ésszerű technológiai igény van rá, amely más gazdasági és technológiai eszközökkel nem teljesíthető; és

c) használata nem vezet félre a fogyasztót.

(2) Az élelmiszer adalékanyag csak akkor kerülhet a II. és III. mellékletben található listába, ha előnyökkel jár a fogyasztóra nézve; ennek érdekében az alábbi célok valamelyikét kell szolgálnia:

a) az élelmiszer tápértékének megőrzése;

b) a különleges táplálkozási igényű fogyasztói csoportok számára előállított élelmiszerekhez szükséges összetevők vagy alkotórészek biztosítása;

c) az élelmiszer eltarthatóságának vagy stabilitásának növelése vagy érzékszervi tulajdonságainak javítása, feltéve, hogy az élelmiszer jellege, állaga vagy minősége nem változik a fogyasztót félrevezető módon;

d) az élelmiszer – beleértve az élelmiszer adalékanyagokat, az élelmiszerenzimeket és az élelmiszer aromaanyagokat – gyártásának, feldolgozásának, előkészítésének, kezelésének, csomagolásának, szállításának vagy tárolásának elősegítése, feltéve, hogy az adalékanyagot nem a hibás nyersanyagok felhasználásából vagy a nemkívánatos, vagynem higiénikus gyakorlatok vagy technikák alkalmazásából származó hatások leplezésére használják fel a fent említett tevékenységek bármelyike során.

(3) A (2) bekezdés a) pontjától eltérve az élelmiszer tápértékét csökkentő élelmiszer adalékanyag bekerülhet a II. mellékletben található közösségi listába, amennyiben:

- a) az élelmiszer nem egy átlagos étrend jelentős alkotóeleme; vagy
- b) az élelmiszer adalékanyagra a különleges táplálkozási igényű fogyasztói csoportok élelmiszereinek előállításához van szükség.

#### 7. cikk

#### Az édesítőszerre vonatkozó speciális feltételek

Egy élelmiszer adalékanyag csak akkor kerülhet a II. mellékletben található közösségi lista édesítőszer funkcionális csoportú édesítőszeri közé, ha alkalmazása a 6. cikk (2) bekezdésében megállapított célok mellett az alábbi célok valamelyikét is szolgálja:

- a) a cukrot helyettesíti a csökkentett energiatartalmú élelmiszerek, a nem kariogén élelmiszerek vagy a hozzáadott cukor nélkül készült élelmiszerek előállításakor; vagy
- b) a cukrot helyettesíti abban az esetben, ha ez lehetővé teszi azt, hogy növeljék az élelmiszer felhasználhatósági időtartamát; vagy
- c) a 89/398/EGK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott, különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerek előállítása.

#### 8. cikk

#### A színezékekre vonatkozó speciális feltételek

Egy élelmiszer adalékanyag csak akkor kerülhet a II. mellékletben található közösségi lista színezékek funkcionális csoportú színezékei közé, ha alkalmazása a 6. cikk (2) bekezdésében megállapított célok mellett az alábbi célok valamelyikét is szolgálja:

- a) visszaállítja az élelmiszerek eredeti megjelenését, amelyek színét a feldolgozás, a tárolás, a csomagolás és a forgalmazás

oly módon változtatta meg, hogy azok látványának vonzereje csökkenhetett;

- b) tetszetősebbé teszi az élelmiszert, és hozzájárul az adott élelmiszerhez általában társított íz meghatározásához;
- c) szint ad az egyébként szintelen élelmiszereknek.

#### 9. cikk

#### Az élelmiszer adalékanyagok funkcionális csoportjai

(1) A II. és III. mellékletben az élelmiszer adalékanyagok elsődleges technológiai funkciójuk alapján kerülnek be az I. melléklet funkcionális csoportjainak valamelyikébe.

Az élelmiszer adalékanyag valamelyik funkcionális csoportba sorolása nem zárja ki, hogy több funkcióra is használják.

(2) Szükség esetén, ha a tudományos vagy technológiai fejlődés úgy kívánja, azokat az intézkedéseket, amelyeknek célja e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása, és amelyek az I. melléklet további funkcionális csoportokkal való esetleges kiegészítésével kapcsolatosak, a 26. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

#### 10. cikk

#### Az élelmiszer adalékanyagok közösségi listáinak tartalma

(1) Az 6., 7. és 8. cikkben megállapított feltételeket teljesítő élelmiszer adalékanyag az .../2008/EK rendeletben (\*) említett eljárásnak megfelelően bekerülhet:

a) az e rendelet II. mellékletében található közösségi listába; és/vagy

b) az e rendelet III. mellékletében található közösségi listába.

(2) Egy élelmiszer adalékanyag a következők feltüntetésével kerül a II. és III. mellékletben található közösségi listába:

a) az élelmiszer adalékanyag megnevezése és E-száma;

b) azok az élelmiszerek, amelyekhez az élelmiszer adalékanyag hozzáadható;

c) az élelmiszer adalékanyag felhasználási feltételei;

d) adott esetben az élelmiszer adalékanyag közvetlenül a végfogyasztók részére történő értékesítésével kapcsolatos korlátozások.

(3) A II. és III. mellékletben található közösségi listákat az .../2008/EK rendeletben (\*) említett eljárásnak megfelelően módosítják.

(\*) Lásd e Hivatalos Lap 1 oldalát.

## 11. cikk

**Az élelmiszer adalékanyagok felhasználási szintjei**

(1) A 10.cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett felhasználási feltételek megállapításakor:

- a) a felhasználás szintjét a kívánt hatás eléréséhez szükséges legkisebb mértékben állapítják meg;
- b) a szintek megállapításakor figyelembe kell venni:

- i. az élelmiszer adalékanyag esetében meghatározott engedhető napi bevétel vagy az annak megfelelő becslést, valamint az összes forrásból származó valószínű napi bevételt;
- ii. amennyiben az élelmiszer adalékanyagot a különleges fogyasztói csoportok által fogyasztott élelmiszerekben használják, a csoportok fogyasztóinak valószínű napi bevételt.

(2) Adott esetben nem kell meghatározni az élelmiszer adalékanyag maximális számszerű szintjét (*quantum satis*). Ebben az esetben az élelmiszer adalékanyagot a *quantum satis* elvnek megfelelően kell alkalmazni.

(3) Az élelmiszer adalékanyagok II. mellékletben megállapított maximális szintjei – ettől eltérő rendelkezés hiányában – a forgalomba hozott élelmiszerekre vonatkoznak. Ettől az elvtől eltérően, az elkészítendő szárított vagy koncentrált élelmiszerekre a címkén szereplő utasításoknak megfelelően elkészített élelmiszerekre vonatkozó maximális szintek vonatkoznak, figyelembe véve a minimum hígítási tényezőt.

(4) A színezékek II. mellékletben megállapított maximális felhasználási szintjei – ettől eltérő rendelkezés hiányában – a színező készítményben lévő színező összetevő mennyiségére vonatkoznak.

## 12. cikk

**Az 1829/2003/EK rendelet hatálya alá tartozó élelmiszer adalékanyagok**

Az 1829/2003/EK rendelet hatálya alá tartozó élelmiszer adalékanyag csak akkor kerülhet e rendeletnek megfelelően a II. és III. mellékletben található közösségi listába, ha az 1829/2003/EK rendeletnek megfelelően engedélyezték.

## 13. cikk

**Az élelmiszer adalékanyagok előírásai**

Az élelmiszer adalékanyagok eredetre, tisztasági követelményekre és bármely más szükséges információra vonatkozó előírásait akkor kell elfogadni – az .../2008/EK rendeletben (\*) említett eljárásnak megfelelően –, amikor az élelmiszer adalékanyag először kerül be a II. és III. mellékletben található közösségi listába.

(\*) Lásd e Hivatalos Lap 1 oldalát.

## III. FEJEZET

**ÉLELMISZER ADALÉKANYAGOK HASZNÁLATA ÉLELMISZEREKBE**

## 14. cikk

**Élelmiszer adalékanyagok használata feldolgozatlan élelmiszerekben**

Az élelmiszer adalékanyagok csak akkor használhatók feldolgozatlan élelmiszerekben, ha arról a II. melléklet kifejezetten rendelkezik.

## 15. cikk

**Élelmiszer adalékanyagok használata a csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt élelmiszerekben**

Az élelmiszer adalékanyagok csak akkor használhatók a csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt, 89/398/EGK irányelv szerinti élelmiszerekben, beleértve a csecsemők és kisgyermek specális gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszereit is, ha arról e rendelet II. melléklete kifejezetten rendelkezik.

## 16. cikk

**Színezékek használata jelölés céljából**

A friss hús Közösségen belüli kereskedelmét érintő egészségügyi problémákról szóló 64/433/EGK irányelvnek a friss hús előállítására és forgalomba hozatalára való kiterjesztése céljából történő módosításáról és egységes szerkezetbe foglalásáról szóló, 1991. július 29-i 91/497/EGK tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup> meghatározott állat-egészségügyi jelölésre, a húskészítmények esetében szükséges egyéb jelölésre, valamint a tojáshéjnak az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(2)</sup> meghatározott díszítő színezésére vagy bélyegzésére csak az e rendelet II. mellékletében felsorolt élelmiszerszínezékek használhatók.

## 17. cikk

**Az átvitel elve**

(1) Az alábbiak tartalmazhatnak élelmiszer adalékanyagot:

- a) a II. mellékletben említettektől eltérő összetett élelmiszerek, amennyiben az élelmiszer adalékanyag engedélyezett az összetett élelmiszer valamelyik összetevőjében;

<sup>(1)</sup> HL L 268., 1991.9.24., 69. o. A 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 55. o. Helyesbített változat: HL L 226., 2004.6.25., 22. o. A legutóbb az 1234/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 281., 2007.10.25., 8. o.) módosított rendelet.

b) élelmiszer adalékanyagot, élelmiszerenzimet vagy élelmiszer aromát tartalmazó élelmiszer, amennyiben az élelmiszer adalékanyag:

- i. e rendeletnek megfelelően engedélyezett az élelmiszer adalékanyagban, élelmiszerenzimben vagy élelmiszer aromában; és
  - ii. az élelmiszer adalékanyagon, élelmiszerenzimen vagy élelmiszer aroma útján került az élelmiszerbe; és
  - iii. nem rendelkezik technológiai funkcióval a végső élelmiszerben;
- c) kizárólag összetett élelmiszer előállításához használt élelmiszer, feltéve, hogy az összetett élelmiszer megfelel ennek a rendeletnek.

(2) Az (1) bekezdés nem vonatkozik a 89/398/EKG irányelvben említett anyatej-helyettesítő tápszerekre, anyatej-kiegészítő tápszerekre, feldolgozott gabona alapú élelmiszerekre, bébiételekre és a csecsemők és kisgyermekek speciális gyógyászati célokra szánt diétás élelmiszereire, kivéve, ha erről kifejezetten rendelkeznek.

(3) Amennyiben az élelmiszer aromában, élelmiszer adalékanyagban vagy élelmiszerenzimben lévő élelmiszer adalékanyagot élelmiszerhez adják, és az élelmiszerben technológiai funkcióval rendelkezik, nem a hozzáadott aromaanyag, élelmiszer adalékanyag vagy élelmiszerenzim, hanem az élelmiszer adalékanyagának minősül, és ezért meg kell felelnie ezen élelmiszer előírt felhasználási feltételeinek.

(4) Az (1) bekezdés sérelme nélkül az édesítőszerként használt élelmiszer adalékanyag engedélyezett a hozzáadott cukor nélkül készült összetett élelmiszerekben, a csökkentett energia-tartalmú összetett élelmiszerekben, az alacsony kalóriatartalmú étrendhez szánt összetett diétás élelmiszerekben, a nem kariogén összetett élelmiszerekben és a megnövelt felhasználási időtartammal rendelkező összetett élelmiszerekben, feltéve, hogy az édesítőszer engedélyezett az összetett élelmiszer valamelyik összetevőjében.

#### 18. cikk

##### Az értelmezéssel kapcsolatos döntések

Szükség esetén, a 26. cikk (2) bekezdésében említett szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően dönthet el, hogy:

- a) egy bizonyos élelmiszer a II. mellékletben említett élelmiszer-kategóriába tartozik-e; vagy
- b) az ezen irányelv II. és III. mellékleteiben felsorolt, a *quantum satis* alapján engedélyezett élelmiszer adalékanyagot a 11. cikk (2) bekezdésében említett kritériumoknak megfelelően használják-e;
- c) egy adott anyag megfelel-e az élelmiszer adalékanyag a 3. cikkben szereplő meghatározásának.

#### 19. cikk

##### Hagyományos élelmiszerek

A IV. mellékletben felsorolt tagállamok fenntarthatják az élelmiszer adalékanyagok egyes kategóriáinak használatára vonatkozó tilalmat a területükön gyártott, a mellékletben felsorolt hagyományos élelmiszerek esetében.

#### IV. FEJEZET

##### CÍMKÉZÉS

#### 20. cikk

##### A nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer adalékanyagok címkézése

(1) A nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer adalékanyagok – akár egyesével, akár egymással és/vagy a 2000/13/EK irányelv 6. cikkének (4) bekezdésében meghatározott összetevőkkel kombinálva értékesítik őket – csak az e rendelet 21. cikkében előírt, jól látható, könnyen olvasható és letölthető címkézéssel hozhatók forgalomba. Az információt a vásárló számára könnyen érthető nyelven kell feltüntetni.

(2) Saját területén a forgalmazás szerinti tagállam a Szerződésnek megfelelően előírhatja, hogy a 21. cikkben előírt információkat a Közösség egy vagy több, a tagállam által kiválasztott hivatalos nyelvén tüntessék fel. Ez nem zárja ki a címkén szereplő információk több nyelven történő feltüntetését.

#### 21. cikk

##### A nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer adalékanyagok címkézésének általános követelményei

(1) Ha a nem a végfogyasztónak történő értékesítésre szánt élelmiszer adalékanyagokat önmagukban vagy egymással és/vagy más élelmiszer-összetevőkkel kombinálva és/vagy más anyagokkal kiegészítve értékesítik, azok csomagolásán vagy tárolóeszközén az alábbi információkat kell feltüntetni:

- a) valamennyi élelmiszer adalékanyag tekintetében az ezen rendeletben megállapított megnevezés és/vagy E-szám vagy az összes élelmiszer adalékanyag megnevezését és E-számát tartalmazó értékesítési leírás;
- b) az „étkezési célra” vagy az „élelmiszerben korlátozottan felhasználható” felirat, vagy más egyértelmű utalás az élelmiszerként való rendeltetészerű felhasználására;
- c) szükség esetén a tárolás és/vagy a felhasználás különleges feltételei;

- d) az árutétel vagy a szállítmányt azonosító jelzés;
- e) használati utasítások, ha ezek elhagyása nem biztosítaná az élelmiszer adalékanyag megfelelő felhasználását;
- f) a gyártó, a csomagoló vagy az értékesítő neve vagy cégneve és címe;
- g) valamennyi alkotóelem vagy alkotóelem-csoport maximális mennyiségére vonatkozó információ, amennyiben az korlátozott mennyiségben fordulhat elő az élelmiszerben, és/vagy világos és közérthető nyelven fogalmazott megfelelő információ, amely a vásárló számára lehetővé teszi, hogy ennek a rendeletnek vagy más közösségi jogszabálynak megfelelően; amennyiben ugyanaz a mennyiségi korlátozás vonatkozik az önmagukban vagy kombináltan használt összetevők egy csoportjára, akkor az együttes százalékarány egyetlen számmal is megadható; a mennyiségi korlátozást vagy számszerűen vagy a *quantum satis* elv alapján kell megadni;
- h) a nettó mennyiség;
- i) a minimum eltarthatóság vagy a felhasználhatóság időpontja;
- j) adott esetben az e cikkben említett és a 2000/13/EK irányelv IIIa. mellékletében felsorolt élelmiszer adalékanyagokkal és egyéb anyagokkal kapcsolatos információ az élelmiszerekben lévő összetevők feltüntetéséről tekintetben.

(2) Amennyiben az élelmiszer adalékanyagokat egymással és/vagy egyéb élelmiszer-összetevőkkel keverten értékesítik, azok csomagolásán vagy tárolóeszközein egy olyan listának kell szerepelnie, amely a teljes tömeghez viszonyított százalékos aránynak megfelelő csökkenő sorrendben valamennyi ilyen összetevőt feltünteti.

(3) Amennyiben a tárolás, értékesítés, szabványosítás, feloldás vagy hígítás elősegítésére más anyagokat – többek között élelmiszer adalékanyagokat vagy egyéb élelmiszer-összetevőket – adnak az élelmiszer adalékanyagokhoz, azok csomagolásán vagy tárolóeszközein egy olyan listának kell szerepelnie, amely a teljes tömeghez viszonyított százalékos aránynak megfelelő csökkenő sorrendben valamennyi összetevőt feltünteti.

(4) Az (1), (2) és (3) bekezdéstől eltérően az (1) bekezdés e)–g) pontjában, valamint a (2) és (3) bekezdésben előírt információkat csak a szállítmányra vonatkozó azon dokumentumokban kell feltüntetni, amelyeket áruszállításkor vagy azelőtt kell átadni, feltéve hogy az „nem kiskereskedelmi forgalmazásra” megjelölés a kérdéses termék csomagolásának vagy tárolóeszközének jól látható részén szerepel.

(5) Amennyiben az enzimeket tartályokban szállítják, az (1), (2) és (3) bekezdésektől eltérően valamennyi információt elég pusztán a szállítmányra vonatkozó azon dokumentumokban feltüntetni, amelyeket áruszállításkor kell átadni.

## 22. cikk

### A végfogyasztónak értékesítésre szánt élelmiszer adalékanyagok címkézése

(1) A 2000/13/EK irányelv, az egyes árutételekhez tartozó élelmiszereket azonosító jelzésekről és jelölésekről szóló, 1989.

június 14-i 89/396/EGK tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> és az 1829/2003/EK rendelet sérelme nélkül a nem a végfogyasztóknak történő értékesítésre szánt – önmagukban illetve egymással és/vagy más élelmiszer-összetevőkkel kombinálva értékesített – élelmiszer adalékanyagokat kizárólag akkor lehet értékesíteni, ha a csomagolás hordozza a következő információkat:

- a) valamennyi élelmiszer adalékanyag tekintetében az ezen rendeletben megállapított megnevezés és E-szám vagy az összes élelmiszer adalékanyag megnevezését és/vagy E-számát tartalmazó értékesítési leírás;
- b) az „étkezési célra” vagy az „élelmiszerben korlátozottan felhasználható” felirat, vagy más egyértelmű utalás az élelmiszertként való rendeltetésszerű felhasználására.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjától eltérően az asztali édesítőszer értékesítési leírásának tartalmaznia kell a „... alapú asztali édesítőszer” jelölést, amelyben meg kell határozni az édesítőszer összeállításához használt édesítőszer(ek) nevét.

(3) A poliolokat és/vagy aszpartámot és/vagy aszpartám-aceszulfámsót tartalmazó asztali édesítőszer címkézésén a következő figyelmeztető feliratnak kell szerepelnie:

a) poliolok: „nagyobb mennyiségű fogyasztása hashajtó hatású”;

b) aszpartám/aszpartám-aceszulfámsó: „fenil-alaninforrást tartalmaz”.

(4) Az asztali édesítőszer gyártóinak a megfelelő eszközökkel a fogyasztó rendelkezésére kell bocsátani a termék biztonságos használatának lehetővé tételét biztosító információkat. Az ezen bekezdés végrehajtására vonatkozó útmutatást a 26. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

(5) Az e cikk (1)–(3) bekezdéseiben előírt információra a 2000/13/EK irányelv 13. cikkének (2) bekezdését kell alkalmazni.

## 23. cikk

### Egyéb címkézési követelmények

A 20., 21. és 22. cikk rendelkezései nem érintik a tömegre és a mértékekre vagy a veszélyes anyagok és készítmények kiszerezésére, osztályozására, csomagolására, címkézésére vagy szállítására vonatkozó részletesebb vagy átfogóbb törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseket.

<sup>(1)</sup> HL L 186., 1989.6.30., 21. o. A legutóbb a 92/11/EGK irányelvvel (HL L 65., 1992.3.11., 32. o.) módosított irányelv.

## V. FEJEZET

**ELJÁRÁSI RENDELKEZÉSEK ÉS VÉGREHAJTÁS**

## 24. cikk

**Tájékoztatási kötelezettség**

(1) Az élelmiszer adalékanyag előállítója vagy felhasználója haladéktalanul tájékoztatja a Bizottságot minden olyan új tudományos vagy műszaki információról, amely érintheti az élelmiszer adalékanyag biztonságának értékelését.

(2) Az élelmiszer adalékanyag előállítója vagy felhasználója az e rendelet szerint már jóváhagyott, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: a Hatóság) kockázatértékelésében szereplőktől jelentősen különböző gyártási módszerekkel vagy alapanyagok felhasználásával készülő élelmiszer adalékanyagot az élelmiszer adalékanyag forgalomba hozatalát megelőzően benyújtja a Bizottságnak az élelmiszer adalékanyagok a módosított gyártási módszerre vagy jellemzőkre vonatkozó, Hatóság általi értékeléséhez szükséges adatokat.

(3) Az élelmiszer adalékanyag előállítója vagy felhasználója a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújt az élelmiszer adalékanyag tényleges felhasználásáról. Ezeket az információkat a Bizottság a tagállamok számára is hozzáférhetővé teszi.

## 25. cikk

**Az élelmiszer adalékanyag bevitelének ellenőrzése**

(1) A tagállamok kockázatalapú megközelítést alkalmazva ellenőrző rendszereket tartanak fenn az élelmiszer adalékanyagok fogyasztásának és használatának felmérésére, és következtéseikről megfelelő gyakorisággal jelentést tesznek a Bizottságnak és a Hatóságnak.

(2) A Hatósággal való konzultációt követően a 26. cikk (2) bekezdésében említett szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kidolgozzák a Közösségben használt élelmiszer adalékanyagok érendi bevitelével kapcsolatos információk tagállamok által történő gyűjtésének közös módszertanát.

## 26. cikk

**A bizottság**

(1) A Bizottságot az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, a határozat 8. cikkében foglalt rendelkezések figyelembevételével.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított határidő három hónap.

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, a határozat 8. cikkében foglalt rendelkezések figyelembevételével.

(4) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikke (1)–(4) bekezdését és (5) bekezdésének b) pontját, valamint 7. cikkét kell alkalmazni, a határozat 8. cikkében foglalt rendelkezések figyelembevételével.

Az 1999/468/EK határozat 5a. cikke (3) bekezdésének c) pontjában, és (4) bekezdésének b) pontjában, továbbá e) pontjában meghatározott határidők 2 hónap, 2 hónap és 4 hónap.

## 27. cikk

**Az összehangolt politikák közösségi finanszírozása**

Az e rendeletből eredő intézkedések finanszírozásának jogalapja a 882/2004/EK rendelet 66. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

## VI. FEJEZET

**ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

## 28. cikk

**Az élelmiszer adalékanyagok közösségi listájának összeállítása**

(1) Az e rendelet hatálybalépése előtt, az ezen rendelet 29. cikke alapján módosított 94/35/EK, 94/36/EK és 95/2/EK irányelv szerint engedélyezett élelmiszer adalékanyagok és felhasználási feltételeik bekerülnek e rendelet II. mellékletébe, azt követően, hogy felülvizsgálták a 6., 7. és 8. cikknek való megfelelésüket. A II. mellékletbe foglalandó ilyen adalékanyagokkal kapcsolatos azon intézkedéseket, amelyeknek célja e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása, a 26. cikk (4) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. A felülvizsgálatnak nem része a Hatóság általi új kockázatértékelés. A felülvizsgálatot ...-ig (\*) el kell végezni.

A már nem szükséges élelmiszer adalékanyagok és felhasználások a II. mellékletben nem rögzítendőek.

(\*) Ezen rendelet hatálybalépését követő két éven belül.

(2) Az élelmiszer adalékanyagokban a 95/2/EK irányelv értelmében felhasználásra engedélyezett élelmiszer adalékanyagok és felhasználási feltételeik bekerülnek e rendelet III. mellékletének I. részébe, miután felülvizsgálták az e rendelet 6. cikkének való megfelelésüket. A III. mellékletbe foglalandó ilyen adalékanyagokkal kapcsolatos azon intézkedéseket, amelyeknek célja e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása, a 26. cikk (4) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. A felülvizsgálatnak nem része a Hatóság által végzett új kockázatértékelés. A felülvizsgálatot a ...-ig (\*) kell elvégezni.

A már nem szükséges élelmiszer adalékanyagok és felhasználások a III. mellékletben nem rögzítendőek.

(3) Az élelmiszer aromaanyagokban a 95/2/EK irányelv értelmében felhasználásra engedélyezett élelmiszer adalékanyagok és felhasználási feltételeik bekerülnek e rendelet III. mellékletének 4. részébe, miután felülvizsgálták az e rendelet 6. cikkének való megfelelésüket. A III. mellékletbe foglalandó ilyen adalékanyagokkal kapcsolatos azon intézkedéseket, amelyeknek célja e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása, a 26. cikk (4) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni. A felülvizsgálatnak nem része a Hatóság által végzett új kockázatértékelés. A felülvizsgálatot ...-ig (\*) kell elvégezni.

A már nem szükséges élelmiszer adalékanyagok és felhasználások a III. mellékletben nem rögzítendőek.

(4) Az e cikk (1)–(3) bekezdéseinek alkalmazási körébe tartozó élelmiszer adalékanyagok előírásait .../2008/EK rendeletnek (\*\*) megfelelően akkor kell elfogadni, amikor az élelmiszer adalékanyagok e bekezdéseknek megfelelően bekerülnek a mellékletekbe.

(5) Bármely olyan megfelelő átmeneti intézkedéssel kapcsolatos azon intézkedéseket, amelyeknek célja e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek – többek között kiegészítéssel történő – módosítása, a 26. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

29. cikk

### Átmeneti intézkedések

Az élelmiszer adalékanyagok közösségi listájának a 28. cikk szerinti összeállításáig a 94/35/EK, a 94/36/EK és a 95/2/EK irányelv mellékleteit szükség esetén módosítani kell olyan intézkedésekkel, amelyek célja az ezen irányelvek nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása, és amelyeket a Bizottság a 26. cikk (4) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően fogad el.

(\*) Ezen rendelet hatálybalépését követő két éven belül.  
(\*\*) Lásd e Hivatalos Lap 1 oldalát.

Az ... (\*\*\*) előtt forgalomba hozott vagy felcímkezett azon élelmiszerek, amelyek nem felelnek meg e rendelet 21. cikke (1) bekezdése i) pontjának és 21. cikke (4) bekezdésének, a minimum eltarthatóság vagy a felhasználhatóság időpontjáig hozhatók forgalomba.

30. cikk

### A jóváhagyott élelmiszer adalékanyagok újraértékelése

(1) Az ... (\*\*\*\*) előtt engedélyezett élelmiszer adalékanyagok tekintetében a Hatóság új kockázatértékelést végez.

(2) A Hatósággal folytatott konzultációt követően, az ...-ig (\*\*\*\*), a 26. cikk (2) bekezdésében említett szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően kidolgozzák az élelmiszer adalékanyagok értékelési programját. Az értékelési programot közzéteszik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

31. cikk

### Hatályon kívül helyezés

(1) Ez a rendelet hatályon kívül helyezi az alábbiakat:

- a) 62/2645/EGK irányelv;
- b) 65/66/EGK irányelv;
- c) 78/663/EGK irányelv;
- d) 78/664/EGK irányelv;
- e) 81/712/EGK irányelv;
- f) 89/107/EGK irányelv;
- g) 94/35/EK irányelv;
- h) 94/36/EK irányelv;
- i) 95/2/EK irányelv;
- j) 292/97/EK határozat;
- k) 2002/247/EK határozat.

(2) A hatályon kívül helyezett jogi aktusokra történő hivatkozást az e rendeletre való hivatkozásként kell értelmezni.

32. cikk

### Átmeneti intézkedések

A 31. cikktől eltérve az alábbi rendelkezések addig alkalmazandók, amíg a 94/35/EK, 94/36/EK és 95/32/EK irányelv értelmében már engedélyezett élelmiszer adalékanyagoknak az ezen rendelet 28. cikke (1), (2) és (3) bekezdése szerinti áttétele megvalósul:

- a) A 94/35/EK irányelv 2. cikkének (1), (2) és (4) bekezdése, valamint melléklete;

(\*\*\*) E rendelet hatálybalépésének időpontja előtt 12 hónappal.

(\*\*\*\*) E rendelet hatálybalépésének időpontja.  
(\*\*\*\*\*) E rendelet hatálybalépését követő egy év.

b) A 94/36/EK irányelv 2. cikkének (1)–(6), (8), (9) és (10) bekezdése, valamint I.–V. melléklete;

33. cikk

### Hatálybalépés

c) A 95/2/EK irányelv 2. és 4. cikke, valamint I.–VI. melléklete.

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetést követő huszadik napon lép hatályba.

A c) pont ellenére az E 1103 invertáz és az E 1105 lizozim 95/2/EK irányelvben megállapított engedélye az .../2008/EK rendelet (\*) 17. cikkének megfelelően az élelmiszerenzimekről szóló közösségi listák alkalmazásának időpontjától kezdve hatályát veszti.

A rendeletet ...-tól/-től (\*\*) kell alkalmazni.

A 4. cikk (2) bekezdését azonban 2011. január 1-től kell alkalmazni a III. melléklet 2., 3. és 5. részére, a 22. cikk (4) bekezdését pedig ...-tól/-től (\*\*\*) kell alkalmazni. A 29. cikk ...-tól/-től (\*\*\*\*) alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, ...

az Európai Parlament részéről  
az elnök

a Tanács részéről  
az elnök

(\*) Lásd e Hivatalos Lap 32 oldalát.

(\*\*) A rendelet hatálybalépésétől számított egy év.  
(\*\*\*) A rendelet hatálybalépésétől számított két év.  
(\*\*\*\*) E rendelet hatálybalépésének időpontja.

## I. MELLÉKLET

**AZ ÉLELMISZEREKBE, VALAMINT AZ ÉLELMISZER ADALÉKANYAGOKBAN ÉS ÉLELMISZER-ENZIMEKBEN TALÁLHATÓ ÉLELMISZER ADALÉKANYAGOK FUNKCIONÁLIS CSOPORTJAI**

1. „Édesítőszer”: olyan anyagok, amelyek édes ízt kölcsönöznek az élelmiszernek vagy az asztali édesítőszernek.
2. „Színezékek”: olyan anyagok, amelyek felerősítik vagy helyreállítják az élelmiszerek színét; ide tartoznak az élelmiszerek természetes összetevői vagy más természetes források, amelyeket önmagukban élelmiszerként nem fogyasztanak, és élelmiszerek jellegzetes összetevőiként általában nem használnak. Az élelmiszerekből és más természetes eredetű ehető alapanyagokból fizikai és/vagy kémiai kivonással nyert készítmények e rendelet értelmében akkor tekinthetők színezékeknek, ha a színezőanyagot a tápanyagoktól és az aromatikus összetevőktől szelektív módon elkülönítették.
3. „Tartósítószer”: olyan anyagok, amelyek a mikroorganizmusok okozta romlás megakadályozásával meghosszabbítják az élelmiszerek eltarthatóságát, és/vagy védelmet biztosítanak a kórokozó mikroorganizmusokkal szemben.
4. „Antioxidánsok”: olyan anyagok, amelyek az oxidáció okozta romlás – mint a zsírok avasodása és a színváltozások – megakadályozásával meghosszabbítják az élelmiszerek eltarthatóságát.
5. „Hordozók”: olyan, saját technológiai hatás nélküli anyagok, amelyeket az élelmiszer adalékanyagok, aromaanyagok, élelmiszerenzimek, tápanyagok és/vagy élelmiszerhez táplálkozási vagy élettani célból hozzáadott egyéb anyagok oldására, hígítására, diszpergálására vagy másféle fizikai módosítására használnak, hogy megkönnyítsék azok kezelését, alkalmazását vagy felhasználását anélkül, hogy funkcióját megváltoztatnák.
6. „Étkezési savak”: olyan anyagok, amelyek növelik az élelmiszer savasságát és/vagy savanyú ízt adnak neki.
7. „Savanyúságot szabályozó anyagok”: olyan anyagok, amelyek megváltoztatják vagy szabályozzák az élelmiszer savasságát vagy lúgosságát.
8. „Csomósodást és lesülést gátló anyagok”: olyan anyagok, amelyek csökkentik az élelmiszer önálló részeinek egymáshoz tapadását.
9. „Habzsgátlók”: olyan anyagok, amelyek megakadályozzák vagy csökkentik a habzást.
10. „Tömegnövelő szerek”: olyan anyagok, amelyek növelik az élelmiszer tömegét, anélkül, hogy lényegesen növelnék hasznosuló energiátartalmát.
11. „Emulgeálószer”: olyan anyagok, amelyek lehetővé teszik két vagy több nem keveredő fázisból – mint az olaj és a víz – homogén keverék képzését vagy kialakítását az élelmiszerben.
12. „Emulgeáló sók”: olyan anyagok, amelyek a sajtban lévő fehérjét diszpergált formájúvá alakítják, és egyúttal a zsírt és más komponenseket közel homogén eloszlásba hozzák.
13. „Szilárdítóanyagok”: olyan anyagok, amelyek a gyümölcsök vagy zöldségek szöveteit keménnyé vagy ropogóssá teszik vagy így tartják, illetve zselésítőanyagokkal szilárd gél képeznek.
14. „Ízfokozók”: olyan anyagok, amelyek fokozzák az élelmiszerek meglévő ízét és/vagy illatát.
15. „Habosító szerek”: olyan anyagok, amelyek lehetővé teszik egy gázfázis homogén diszperzióját egy folyékony vagy szilárd élelmiszerben.
16. „Zselésítőanyagok”: olyan anyagok, amelyek gélképzéssel alakítják ki az élelmiszer szerkezetét.
17. „Fényezőanyagok” (beleértve a kenőanyagokat is): olyan anyagok, amelyek ha az élelmiszer külső felületén alkalmazzzák őket, csillogó megjelenést adnak vagy védőbevonatot biztosítanak.
18. „Nedvesítőszer”: olyan anyagok, amelyek megvédik az élelmiszert a kiszáradástól, ellensúlyozva egy alacsony relatív nedvességtartalmú légtér hatását, vagy elősegítik egy por vizes közegben való oldódását.
19. „Módosított keményítők”: olyan anyagok, amelyeket étkezési keményítő egy vagy több kémiai kezelésével nyertek, fizikai vagy enzimes úton savas vagy lúgos kezeléssel folyósítottak vagy szintelenítettek.
20. „Csomagológázok”: azok a levegőtől eltérő gázok, amelyeket az élelmiszer betöltése előtt, alatt vagy után helyeznek az élelmiszer csomagolóeszközeibe.
21. „Hajtógázok”: azok a levegőtől eltérő gázok, amelyek az élelmiszert kiszorítják a csomagolóeszközből.
22. „Térfogatnövelő szerek”: olyan anyagok vagy anyagkeverékek, amelyek gázt szabadítanak fel, ezzel növelve a tészta térfogatát.
23. „Kelátképző anyagok”: olyan anyagok, amelyek fémionokkal kémiai komplexeket képeznek.

24. „Stabilizátorok”: olyan anyagok, amelyek lehetővé teszik az élelmiszer fizikai-kémiai állapotának megőrzését; stabilizátorok azok az anyagok is, amelyek lehetővé teszik két vagy több nem elegyedő anyag homogén diszperziójának fenn tartását az élelmiszerben, azok az anyagok, amelyek stabilizálják, megőrzik vagy erősítik az élelmiszer meglévő színét, továbbá azok az anyagok, amelyek fokozzák az élelmiszer kötőképességét, ideértve az élelmiszerrészeknek az előállított élelmiszerben való megkötését lehetővé tevő proteinek közötti keresztkötések kialakulását is.
25. „Sűrítőanyagok”: olyan anyagok, amelyek növelik az élelmiszer viszkozitását.
26. „Lisztkeszelő szerek”: az emulgeáló szerektől eltérő olyan anyagok, amelyeket a liszthez vagy a tésztahoz adnak, hogy javítsák sütési tulajdonságaikat.

---

## II. MELLÉKLET

Az élelmiszerekben felhasználható élelmiszer adalékanyagok közösségi listája és felhasználási feltételeik.

---

## III. MELLÉKLET

Az élelmiszer adalékanyagokban, élelmiszerezimekben és élelmiszer aromaanyagokban felhasználható élelmiszer adalékanyagok közösségi listája és felhasználási feltételeik.

A tápanyagokban lévő hordozók közösségi listája és felhasználási feltételeik.

1. rész Hordozók az élelmiszer adalékanyagokban
  2. rész Élelmiszer adalékanyagok az élelmiszer adalékanyagokban lévő hordozókon kívül
  3. rész A hordozókat is magukban foglaló élelmiszer adalékanyagok az élelmiszerezimekben
  4. rész A hordozókat is magukban foglaló élelmiszer adalékanyagok az élelmiszer aromaanyagokban
  5. rész Hordozók a tápanyagokban és az élelmiszerhez táplálkozási és/vagy egyéb élettani célból hozzáadott egyéb anyagokban
-

## IV. MELLÉKLET

**HAGYOMÁNYOS ÉLELMISZEREK, AMELYEK TEKINTÉBEN EGYES TAGÁLLAMOK TOVÁBBRA IS FENNTARTHATJÁK AZ ÉLELMISZER ADALÉKANYAGOK BIZONYOS KATEGÓRIÁRA VONATKOZÓ FELHASZNÁLÁSI TILALMAT**

Tagállam	Élelmiszerek	Továbbra is betiltható adalékanyag-kategóriák
Németország	Hagyományos német sör („Bier nach deutschem Reinheitsgebot gebraut“)	Mind, kivéve a hajtógázokat
Franciaország	Hagyományos francia kenyér	Mind
Franciaország	Hagyományos francia tartósított szarvasgombák	Mind
Franciaország	Hagyományos francia csigakonzervek	Mind
Franciaország	Hagyományos francia liba- és kacsakonzervek („confit“)	Mind
Ausztria	Hagyományos osztrák „Bergkäse“	Mind, kivéve a tartósítószeret
Finnország	Hagyományos finn „Mämmi“	Mind, kivéve a tartósítószeret
Svédország Finnország	Hagyományos svéd és finn gyümölcszsirupok	Színezékek
Dánia	Hagyományos dán „Kødboller“	Tartósítószeret és színezékek
Dánia	Hagyományos dán „Leverpostej“	Tartósítószeret (kivéve a szorbinsavat) és színezékek
Spanyolország	Hagyományos spanyol „Lomo embuchado“	Mind, kivéve a tartósítószeret és az antioxidánsokat
Olaszország	Hagyományos olasz „Mortadella“	Mind, kivéve a tartósítószeret, az antioxidánsokat, a pH-szabályozókat, az ízfokozókat, a stabilizátorokat és a csomagoló-gázt
Olaszország	Hagyományos olasz „Cotechino e zampone“	Mind, kivéve a tartósítószeret, az antioxidánsokat, a pH-szabályozókat, az ízfokozókat, a stabilizátorokat és a csomagoló-gázt

## A TANÁCS INDOKOLÁSA

### I. BEVEZETÉS

A Bizottság 2006. július 28-án elfogadta az élelmiszer-adalékanyagokról szóló rendeletjavaslatot <sup>(1)</sup>. A javaslat az Európai Közösséget létrehozó szerződés 95. cikkén alapul.

Az Európai Parlament 2007. július 10-én elfogadta az első olvasat során kialakított véleményét <sup>(2)</sup>.

Az Európai Parlament első olvasat során kialakított véleményét követően a Bizottság 2007. október 24-én módosított javaslatot <sup>(3)</sup> nyújtott be.

A Tanács 2008. március 10-én a Szerződés 251. cikke (2) bekezdésének megfelelően elfogadta közös álláspontját.

Munkája során a Tanács az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2007. április 25-én elfogadott véleményét <sup>(4)</sup> is figyelembe vette.

### II. CÉLKITŰZÉS

A javasolt rendelet – a Közösség élelmiszer-ipari adalékokkal kapcsolatos szabályainak felülvizsgálatára irányuló négy javaslat egyikeként – aktualizálná és egyszerűsíténé az élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó jelenlegi közösségi jogszabályokat.

A javasolt rendelet létrehozza az élelmiszer-adalékanyagokban, élelmiszer-ipari enzimekben és élelmiszer-aromaanyagokban felhasználható élelmiszer-adalékanyagok közösségi jegyzékét, amely ezek felhasználási feltételeit is tartalmazza. A javasolt rendelet az élelmiszer-adalékanyagok címkézésére vonatkozó szabályokat is megállapít.

A javasolt rendelet célja a belső piac megfelelő működésének biztosítása, beleértve az élelmiszerkereskedelem tisztességes gyakorlatának érvényesítését, valamint az emberi egészség, a fogyasztók érdekei és a környezet magas szintű védelmét.

### III. A KÖZÖS ÁLLÁSPONT ELEMZÉSE

#### 1. Bevezető megjegyzések

A közös álláspont a bizottsági javaslat Tanács általi vizsgálatának eredményét tükrözi. A Tanács számos módosítást épített be a szövegbe, amelyek közül néhány az Európai Parlament által javasolt módosításokat követi. Az Európai Parlament módosításai közül néhányat a Tanács saját kezdeményezésére mindhárom ágazati javaslatba beépített annak érdekében, hogy a javaslatok rendelkezései egymással összhangban legyenek. A Tanács által bevezetett módosítások az alábbiak szerint foglalhatók össze:

- „A fogyasztó félrevezetése” (a 3. és a 26. módosítással összhangban)

A Tanács a fogyasztó félrevezetésének fogalmát beillesztő elemekkel egészítette ki a (7) preambulumbekezdést és a 6. cikket.

- A környezet védelme (a 1. és a 7. módosítással összhangban)

A Tanács úgy ítélte meg, hogy az élelmiszer-adalékanyagok engedélyezése során a tudományos bizonyítékok mellett más releváns tényezőket, például a környezet védelmét is figyelembe kell venni. A Tanács a javasolt rendelet céljait is kiegészítette a környezet védelmére való hivatkozással.

<sup>(1)</sup> COM(2006) 428 végleges.

<sup>(2)</sup> Dok. 11640/07 CODEC 776.

<sup>(3)</sup> COM(2007) 673 végleges.

<sup>(4)</sup> HL C 168., 2007.7.20., 29. o.

- *A bizonyos élelmiszerekkel szemben érzékeny vagy allergiában szenvedő fogyasztók védelme* (a 1. módosítással összhangban)

A Tanács felismerte, hogy az élelmiszer-adalékanyagok felhasználása és maximális szintje tekintetében figyelembe kell venni azoknak a különleges fogyasztói csoportokra (mint például az allergiás fogyasztókra) gyakorolt hatását.

- *Ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás* (a 48., 51., 64/rev., 67/rev., 68/rev., 79. és 80. módosítással összhangban)

A Tanács az új komitológiai szabályoknak megfelelően kiigazította a javaslatot úgy, hogy a javasolt rendelet kiegészítésére irányuló intézkedések elfogadásakor az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárást kell alkalmazni.

A Tanács úgy határozott, hogy a hatékonyság érdekében az élelmiszer-adalékanyagok közösségi jegyzékének összeállítása során, valamint a közösségi jegyzékek összeállításáig a 94/35/EK, a 94/36/EK és a 95/2/EK irányelv mellékleteinek módosítására irányuló átmeneti intézkedések esetében rövidített határidőkkel kell alkalmazni az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárást.

- *Az értelmezéssel kapcsolatos döntések*

A Tanács az értelmezéssel kapcsolatos döntésekre vonatkozó valamennyi rendelkezést egyetlen új cikkbe csoportosította át, és mivel e döntések nem jelentik a rendelet kiegészítését, azok vonatkozásában az ellenőrzés nélküli szabályozási bizottsági eljárást kell alkalmazni.

- *A rendeletnek nem megfelelő élelmiszer-adalékanyagok forgalomba hozatalának tilalma* (a 9. és a 22. módosítással összhangban)

Az egyértelműség, a jogbiztonság és a piac megfelelő működése érdekében a Tanács a rendeletnek nem megfelelő élelmiszer-adalékanyagok forgalomba hozatalának tilalmára vonatkozó cikket illesztett be a javaslatba. Ez összhangban van az aromaanyagokra, illetve az élelmiszer-ipari enzimekre vonatkozó javaslattal.

- *A géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> hatálya alá tartozó élelmiszer-adalékanyagok engedélyezése* (a 4. módosítással összhangban)

A Tanács egyetért azzal, hogy bármely anyag tekintetében egyidejűleg végezhető el a két engedélyezési eljárás, azonban a végső engedélyezést az élelmiszer-adalékanyagokról szóló rendelet alapján kell elvégezni. A Tanács bizonyos megfogalmazásbeli változtatásokat hajtott végre ezen a rendelkezésen annak érdekében, hogy az jobban összhangban legyen a 1829/2003/EK rendelettel.

- *A már forgalomban lévő termékekre vonatkozó átmeneti intézkedések* (az 56. módosítással összhangban)

A Tanács a rendelet hatálybalépésétől számított egyéves átmeneti időszakot írt elő. Az ezen egyéves időszak során jogszerűen forgalomba hozott vagy felcímkézett élelmiszerek a minőségmegőrzés vagy a felhasználhatóság időpontjáig forgalmazhatók.

- *Címkézés*

A Tanács – a 2000/13/EK irányelvben már megállapított rendelkezések megismétlése érdekében – egyszerűsítette a címkézésre vonatkozó rendelkezéseket, megtartva a „vállalatok közötti” címkézés és a végfogyasztónak értékesítésre szánt élelmiszer-adalékanyagok címkézése közötti különbséget. Jóllehet, a Tanács az Európai Parlament által javasolttól eltérő formában szerkesztette meg a címkézésről szóló fejezetet, a szöveg mögött meghúzódó elvek összhangban vannak a 42. és a 44. módosítással.

(<sup>1</sup>) HL L 268., 2003.10.18., 1. o.

- *Nanotechnológia* (a 35. módosítással összhangban)

Az Európai Parlament javaslatához hasonlóan a Tanács is úgy ítélte meg, hogy az élelmiszer-adalékanyag új értékelésére van szükség akkor, ha azt a korábbi kockázatértékelés során figyelembe vettéktől jelentősen eltérő gyártási módszerekkel állítják elő. Az új értékelés alapján eltérő felhasználási feltételeket írhatnak elő.

A Bizottság elfogadta a Tanács által elfogadott közös álláspontot.

## 2. Az Európai Parlament módosításai

A 2007. július 10-én tartott plenáris szavazás során az Európai Parlament a javaslatra vonatkozóan 59. módosítást fogadott el.

A Tanács – teljesen vagy elvben – 33. módosítást épített be a közös álláspontjába.

### a) A közös álláspontba beépített módosítások

A fenti 1. pontban már említett módosítások mellett a közös álláspont egészben vagy részben átvett további, az Európai Parlament által az első olvasat során elfogadott módosításokat is, amelyek technikai/szövegezési jellegűek, és a javaslat szövegének egyértelműbbé tételére irányulnak (8., 13., 14., 18., 19., 21., 36., 37., 39., 46., 55., 57., 58., 59. és 60. módosítás).

### b) *Be nem épített módosítások* <sup>(1)</sup>

A Tanács nem tudta valamennyi módosítást elfogadni, az alábbi okok miatt:

- *Az elővigyázatosság elve* (78. módosítás – (10) preambulumbekzdés)

Az elővigyázatosság elve az általános élelmiszerjog egyik alapelve <sup>(2)</sup>. Következésképpen, az külön hivatkozás nélkül is vonatkozik a javasolt rendeletre. Ráadásul, a kockázatelemzés keretében az elővigyázatosság elve kizárólag a kockázatkezelés összefüggésében vehető figyelembe, a kockázatértékelés fázisában – ahogyan ezt az Európai Parlament javasolta volna – soha.

- *Más élelmiszer-adalékanyagokkal együtt nem használható élelmiszer-adalékanyagok* (34. módosítás – a 10. cikk (2) bekezdése)

Az 1. cikk, valamint a 10. cikk (2) bekezdésének c) pontja már előírja, hogy az élelmiszer-adalékanyagok felhasználásának feltételeit a közösségi jegyzéknek tartalmaznia kell, tehát a 34. módosítás felesleges.

- *A már kiadott engedélyek felülvizsgálatára vonatkozó újraértékelési program* (5. és 54. módosítás – (14) preambulumbekzdés, valamint a 30. cikk új (2a) bekezdése)

A Tanács véleménye szerint a folyamatos megfigyelés, valamint – amennyiben a változó feltételek vagy az új tudományos információk ezt szükségessé teszik – az újraértékelés rendszere garantálja az élelmiszer-biztonságot. A további felülvizsgálat szükségtelen adminisztratív terhet jelentene a gyártók, a felhasználók, az EFSA, a Bizottság és a tagállamok számára.

<sup>(1)</sup> A cikkek számozása ebben a részben a közös álláspont szövegének számozását követi.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.). A legutóbb az 575/2006/EK rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 34. o.) módosított rendelet).

- A már meglévő engedélyek felülvizsgálata (6., 52. és 69/rev. módosítás – (21) preambulumbekzdés, valamint a 30. cikk (1) és (2) bekezdése)

A Tanács fenntartja azon véleményét, hogy a már engedélyezett élelmiszer-adalékanyagokat – a biztonságon kívüli egyéb kritériumok tekintetében folytatott felülvizsgálatot követően – fel kell venni az engedélyezett élelmiszer-adalékanyagok közösségi jegyzékébe. Az EFSA azonban azt a feladatot kapta, hogy a jelenleg engedélyezett élelmiszer-adalékanyagokat a biztonság tekintetében értékelje újra. Ezt a kétféle felülvizsgálatot nem helyénvaló összekapcsolni.

- Az élelmiszer-adalékanyagok fogalom meghatározása és a javasolt rendelet hatálya

- a betakarítás utáni növényvédő szereknek a rendelet hatálya alá sorolása (10. módosítás – a 2. cikk b) pontja): A betakarítás utáni kezelés során használt növényvédő szerek a 91/414/EGK irányelv hatálya alá tartoznak, amely már előírja, hogy amennyiben egy növényvédő szer más közösségi jogszabály fogalom meghatározása alá tartozik, akkor az utóbbi jogszabályt kell alkalmazni.

- a mikroorganizmusok által termelt kultúrák kivonása a rendelet hatálya alól (11. módosítás – a 2. cikk új da) pontja): Néhány ilyen kultúrát a gyártás végén adnak hozzá az élelmiszerhez azzal a céllal, hogy konzerváló hatást fejtsenek ki, és így élelmiszer-adaléknak tekinthetők. Ezért ezek nem vonhatók ki a javasolt rendelet hatálya alól.

- a vérfehérjék nem élelmiszer-adalékanyagnak való minősítése (16. módosítás – a 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának viii. alpontja): Jelenleg a vérfehérjékből álló anyagok az élelmiszer-adalékanyagokra vonatkozó közösségi jogszabályok hatálya alá tartozónak minősülnek. A Tanács úgy ítéli meg, hogy a vérfehérjéknek a 3. cikk (2) bekezdésében élelmiszer-adalékanyagnak nem minősülő anyagként való feltüntetése nem helyénvaló.

- A szabályozási bizottsági eljárásnak megfelelően elfogadandó határozatok (12., 40. és 47. módosítás – a 2. cikk (5) bekezdése, a 18c. cikk bevezető része és a 25. cikk (2) bekezdése)

Az arra vonatkozó döntések, hogy egy adott anyag e rendelet hatálya alá tartozik-e, pusztán értelmezési természetűek. Ezért ezek nem tartoznak az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazásának körébe.

- Fogalom meghatározások és kivételek (járulékos technológiai hatás) (15. módosítás – a 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontja)

A Tanács úgy ítéli meg, hogy a „járulékos technológiai hatás” említése a 3. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában túlságosan tág értelmű, és élelmiszer-adalékanyagként használt anyagoknak a fogalom meghatározás köréből való kivonását eredményezheti.

- Csökkentett cukortartalmú élelmiszer (20. és 29. módosítás – a 3. cikk (2) bekezdésének i. pontja és a 7. cikk a) pontja)

E fogalomnak a rendeletben történő alkalmazása növeli azon termékek számát, amelyekben édesítőszeret használhatnak fel, így ezen élelmiszer-adalékanyagok fogyasztásának növekedéséhez vezethet, ami nem szolgálja a fogyasztók javát.

- Fogyasztói előnyök (24. módosítás – a 6. cikk (1) bekezdésének b) pontja)

A 24. módosítás azt kívánja előírni, hogy az élelmiszer-adalékanyagok közösségi jegyzékre való felvételének egyik feltétele a fogyasztói előnyök szempontjából fennálló ésszerű technológiai igény legyen. A 6. cikk (2) bekezdése azonban egyébként is előírja, hogy az élelmiszer-adalékanyag csak akkor kerülhet a közösségi jegyzékbe, ha előnyökkel jár a fogyasztóra nézve. A 24. módosítás ezért szükségtelen.

- *A végleges határozat alapjának kifejtése* (28. módosítás – a 6. cikk új (3a) bekezdése)

Az arra vonatkozó döntést, hogy egy élelmiszer-adalékanyagot felvegyenek-e a közösségi jegyzékbe, a Bizottság javaslata alapján, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással hozzák meg. Az ilyen javaslatok a javaslat háttérének magyarázatát adó preambulumbekendéseket tartalmaznak, így a 28. módosítás felesleges.

- *Az édesítőszerre vonatkozó speciális feltételek* (73. módosítás – a 7. cikk b) pontja)

A Tanács megítélése szerint a pont elhagyása túlságosan korlátozó jellegűvé tenné a szöveget.

- *A fogyasztót esetleg félrevezető adalékanyagok (pl. színezékek)* (30. módosítás – a 8. cikk új (1a) bekezdése)

Az élelmiszer-adalékanyagok engedélyezésének általános feltételeire vonatkozó rendelkezés a 6. cikkben eleve előírja, hogy az élelmiszer-adalékanyag használata nem vezetheti félre a fogyasztót. Emellett a Tanács a „fogyasztó félrevezetése” kifejezés pontosítása érdekében a (7) preambulumbekendésben is egyértelművé tette ezt a fogalmat.

- *A közösségi jegyzékekben feltüntetendő adatok:*

- *az adalékanyag-csoport meghatározása* (33. módosítás – a 10. cikk (2) bekezdésének a) pontja): A 9. cikk előírja, hogy az élelmiszer-adalékanyagokat valamelyik funkcionális osztályba sorolják. Mivel egy élelmiszer-adalékanyag több funkcionális osztályba is kerülhet, a Tanács nem tart támogathatónak egy olyan módosítást, amely mindazon osztályok felsorolását megkívánná, amelybe az adalékanyag tartozhat.

- *azon anyagok feltüntetése, amelyekhez az élelmiszer-adalékanyag hozzáadható* (33. módosítás – a 10. cikk (2) bekezdésének b) pontja): A módosítás szükségtelen, mivel az enzimek, az aromaanyagok és az adalékanyagok is élelmiszerek tekintendők.

- *A géntechnológiával módosított szervezetek címkézése* (38. és 63. módosítás – 12. cikk)

Amint ezt a (16) preambulumbekendés említi, az élelmiszer-adalékanyagokra továbbra is az élelmiszerek címkézésére, kizserelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup>, valamint a géntechnológiával módosított élelmiszerekről és takarmányokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1829/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(2)</sup> megállapított, a címkézésre vonatkozó rendelkezések érvényesek. (Az élelmiszer-összetevők, többek között a géntechnológiával módosított szervezetekből előállított, azokat tartalmazó vagy azokból álló adalékanyagok címkézéséről a 1829/2003/EK rendelet 12. és 13. cikke rendelkezik.) A Tanács óvatossággal megközelítést alkalmazott, és nem fogadott el olyan módosításokat, amelyek a hatályos horizontális rendeletek alkalmazási körét érinthetnék.

- *Címkézés* (43. és 45. módosítás – a 21. cikk (4) bekezdése és a 22. cikk új (3a) bekezdése)

Mindenekelőtt, a Tanács úgy ítélte meg, hogy a szállításkor vagy azt megelőzően rendelkezésre bocsátandó kísérő okmányokon csak bizonyos információkat lehet feltüntetni. Másodsorban, mivel – a 2000/13/EK irányelv IIIa. mellékletében felsorolt – allergén anyagok címkézésére vonatkozóan már léteznek rendelkezések, a Tanács úgy ítélte meg, hogy nem helyénvaló ebben a jogalkotási aktusban túllépni ezeken a rendelkezéseken.

<sup>(1)</sup> HL L 109., 2000.5.6., 29. o. A legutóbb a 2007/68/EK irányelvvel (HL L 310., 2007.11.28., 11. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 31., 2002.2.1., 1. o. A legutóbb az 575/2006/EK rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 34. o.) módosított rendelet.

**IV. KÖVETKEZTETÉS**

A Tanács úgy ítéli meg, hogy a közös álláspont a megoldandó kérdések és az érdekek között egyensúlyt teremtő, a rendelet célkitűzéseit tiszteletben tartó megoldást jelent. A Tanács várakozással tekint az Európai Parlamenttel folytatandó konstruktív tárgyalások elé az emberi egészség és a fogyasztók magas szintű védelmét biztosító rendelet mielőbbi elfogadása érdekében.

---